Surname	Other I	names
Edexcel International GCSE	Centre Number	Candidate Number
Bengali		
Monday 14 May 2012 – Afternoon Time: 3 hours		
	ternoon	Paper Reference 4BE0/01

Instructions

- Use **black** ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- Answer all parts of Questions 1, 2 and 3. For Question 4, answer either (a), (b),
 (c) or (d).
- Answer the questions in the spaces provided
 there may be more space than you need.

Information

- The total mark for this paper is 100.
- The marks for each question are shown in brackets
 use this as a guide as to how much time to spend on each question.
- There are 4 questions in this question paper.
- You are reminded of the importance of clear and orderly presentation in your answers.

Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Keep an eye on the time.
- Try to answer every question.
- Check your answers if you have time at the end.

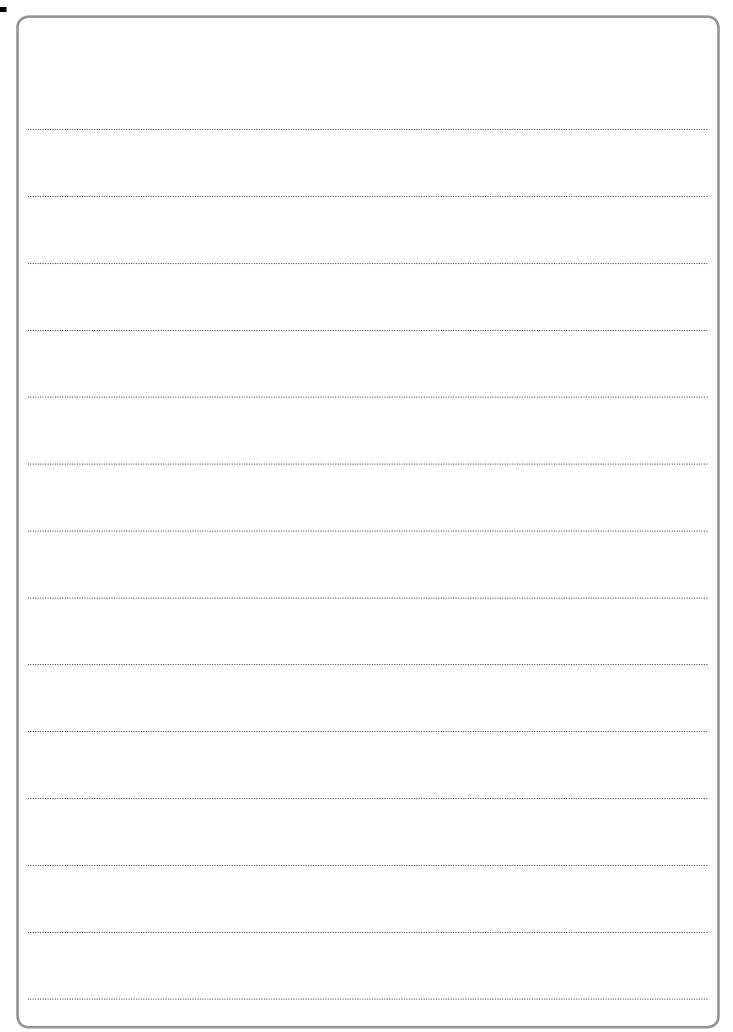
Turn over ▶



• Translate the following sentences into Bengali .		
(a) I am likely to be late this evening.	(3)	
(b) They have never agreed with one another.	(3)	
(c) What is the use of knowing all these details?	(3)	
(d) If the weather hadn't been so bad, we might have gone out.	(3)	
(e) The shopping centre wasn't as crowded this morning as it usually is.	(3)	
(Total for Occation 1 -	- 15 marks)	
(Total for Question 1 =	= 15 marks)	

2.	Translate the following passage into Bengali .			
stra	v safe would the buildings in the city of Dhaka be in the event of an earthquake? Experts give no ight answer to this question, but call for taking adequate precautions to minimise losses. The fact Bangladesh lies in the active earthquake zone is not unknown to Bangladeshis.			
devented The The	Alarmed by the recurrence of earthquakes during recent years, experts have called for the development of an earthquake-resistant building code that all buildings should follow as mandatory. There are experts such as engineers and geologists who think that the recurrence of quakes in recent years should be taken as a signal for a major earthquake. Other experts, however, believe that the concern should not be exaggerated, because although there are a number of structural defects in the geographical area, none of them is active enough to pose a major threat. Yet none of the experts rules out the possibility of a major quake and the dangers that might be associated with it. The after-effects of an earthquake are terrifying, as we may have seen in newspapers and television. The City Development Corporation responsible for a planned development of the city believes that			
So, i new app	an earthquake-resistant building code should be developed to reduce the losses. So, now, it is time to raise the public awareness that can also be increased through mass media, newspapers and seminars about earthquakes. Recent research shows that city developers are taking appropriate precautions against the recurrence of earthquake damage while planning for the new construction projects.			







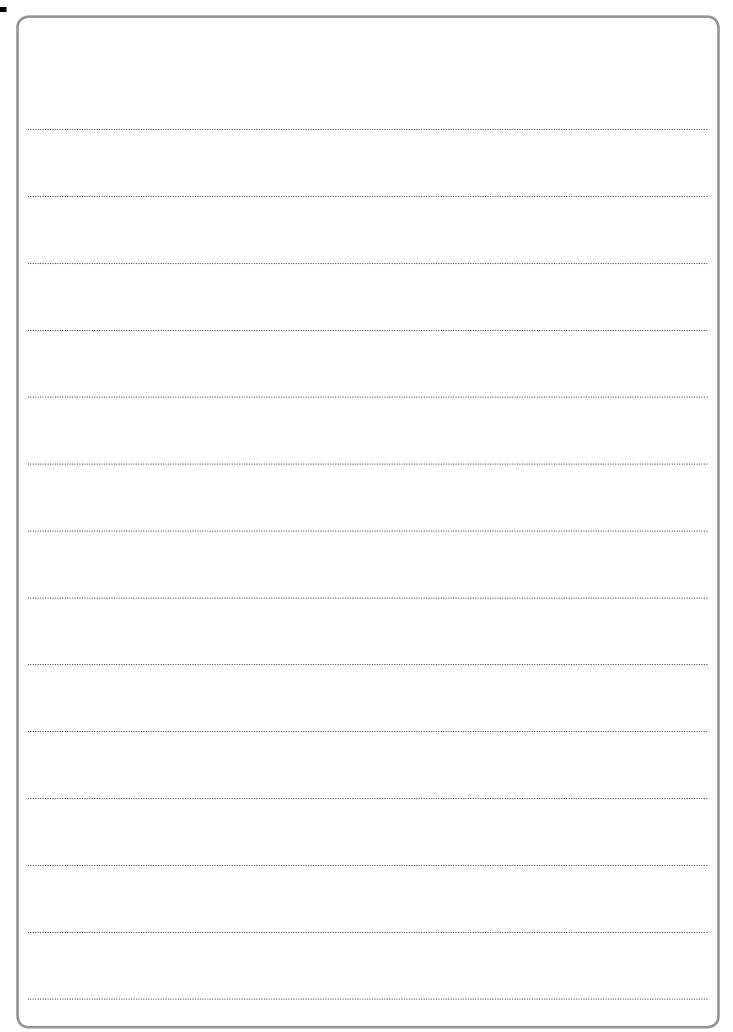




(Total for Question 2 = 25 marks)

3.	Translate the following passage into English .
পায়া বড়	সপ্তাহে মাত্র দেশ থেকে এসেছে তমাল। হোষ্ট্রেলে ফিরে এসে অবধি স্বস্তি পাচ্ছিলো না সে। ঘরের মধ্যে একটানা চারী করছে। বেশ চিন্তিত ছিলো। কারণ একটাই। ওর লেখাপড়া আর থাকা-খাওয়ার খরচের চিন্তা। মধ্যবিত্ত ঘরের ছেলে তমাল। বাবা সরকারী চাকুরে। মা বাড়িতেই থাকেন। সংসারের কাজকর্ম ও ছেলেমেয়েদের দেখাশোনা করেই থাকেন তিনি।
বেত	শের নতুন জীবনে একেবারেই অভ্যস্ত নয় তমাল। তার ওপর আরেক সমস্যা। এক মাসের মধ্যেই প্রথম কিস্তীর ন জমা দিতে হবে। তমাল জানে ওর বিদেশে লেখাপড়ার প্রাথমিক খরচ ও টিকিটের পয়সা জোগাতে বাবা ব্যাঙ্ক চ কতো টাকা ধার নিয়েছেন। তার মানে ধার শোধের জন্য বাবা-মাকে কম্ট করে দৈনিক খরচ আরও কমাতে হবে।
ওখা	ল ভাবলো, একটা চাকরী করতে পারলে মন্দ হতো না। ওর ছোট মামা ইঞ্জিনীয়ার, আমেরিকায় লেখাপড়া করে নেই স্থায়ীভাবে বসবাস করছেন। তবে ছাত্রাবস্থায় উনিও অনেক কষ্ট করেছেন। উনি বন্ধুর সঙ্গে সস্তায় একটা রুম া করে থাকতেন। শনি-রবিবারে রেষ্টুরেন্টে কাজ করতেন। এতে সপ্তাহের থাকা-খাওয়ার খরচ উঠে আসতো।
দিয়ে তার এসে বল	র দিন একটু তাড়াতাড়ি কলেজে গেলো তমাল। সারাদিন বিভিন্ন ফর্ম পূরণ ও দরকারী কাজগুলো সারলো। করিডোর হাঁটছিলো তমাল। ভাবলো, কী করবে? কলেজের কাউকে সে চেনে না। হঠাৎ দেখলো এক সুদর্শণ যুবক হাসিমুখে দিকে এগিয়ে আসছে। আরে রুমী ভাইয়া না? তমালদের পড়শী জব্বার চাচার ছেলে রুমী। ''কি রে, কবে ছিস? বাড়ির সবাই কেমন আছে? চল চা খাই।'' চা খেতে খেতে তমাল রুমীকে ওর সমস্যার কথা জানালো। রুমীলা, ''চিন্তা করিস না। একটা উপায় আছে। আমি শনি-রবিবারে একটা সুপারমার্কেটে কাজ করি। তুই আমার সঙ্গে কাজ করিস না কেন?'' তমাল স্বস্তির নিঃশ্বাস ফেললো।











(Total for Question 3 = 25 marks)

4.	Write an essay	y in Bengali of about	: 200-250 words, on o	one of the following:
----	----------------	------------------------------	-----------------------	-----------------------

निक्तित य-काता वकि विषया वाश्नाय श्राय २०० - २४० भएम तहना लाएगा।

- (a) A sporting event you attended একটি ক্রীড়ানুষ্ঠান যেখানে তুমি যোগ দিয়েছো
- (b) A horrible experience এক ভয়াবহ অভিজ্ঞতা
- (c) Lifestyle of a famous person একজন বিখ্যাত মানুমের জীবনযাত্রা
- (d) A national celebration in your country তোমার দেশের একটি জাতীয় উৎসব

Indicate which question you are answering by marking the box (\boxtimes). If you change your mind, put a line through the box (\boxtimes) and then indicate your new question with a cross (\boxtimes).

Chosen question number: Question 4(a)

Question 4(b)

Question 4(c)

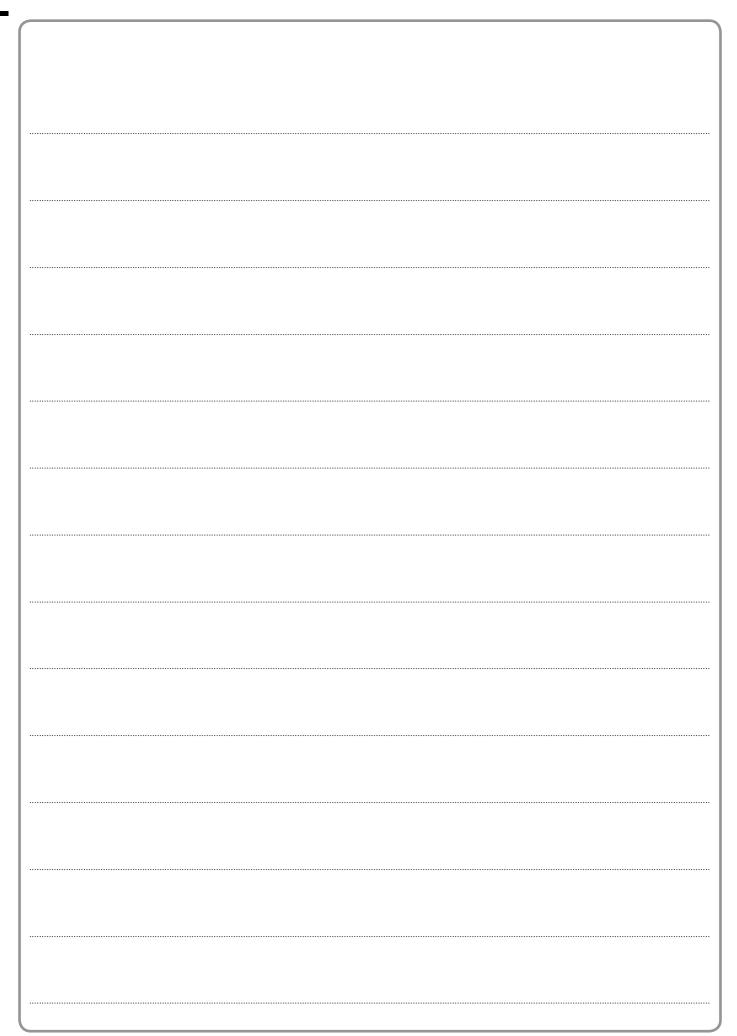
Question 4(d)

Please turn over for answer space













(Total for Question 4 = 35 marks)
TOTAL FOR DARED. 400 MARKS
TOTAL FOR PAPER = 100 MARKS

